

Про Кельменці та Кельменеччину

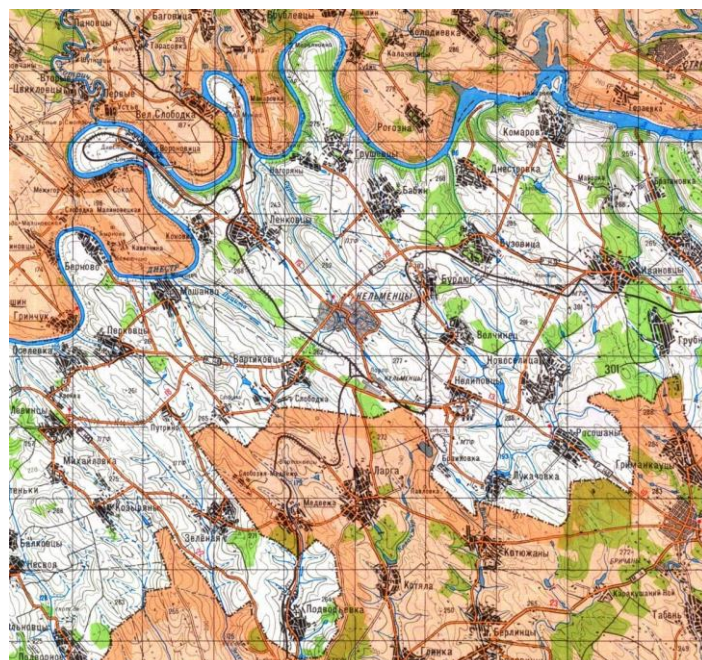
« А моє містечко невеличке
Привітне і негомінке,
Немов закохане обличчя,
Завжди усміхнене таке.»
Моє містечко (Ірина Сухарева)

Україна- давня слов'янська земля, частка великої Східно-Європейської рівнини. Кельменецький район розташований у лісостеповій зоні Прутсько-Дністровського міжріччя північно-східної частини Чернівецької області. На півдні межує з Молдовою, на заході з Хотинським та Новоселицьким районами нашої області, на півночі- по річці Дністер з Кам'янець-Подільським районом Хмельницької області, на сході з Сокирянським районом нашої області. Географічна карта Кельменецького району приведена нижче.

Über Kelmentsi und Kelmenechchyna

"Und meine Stadt ist klein
Freundlich und ruhig,
Wie ein verliebtes Gesicht,
Es lächelt immer so."
Meine Stadt (Irina Sukhareva)

Die Ukraine ist ein altes slawisches Land, Teil der großen osteuropäischen Ebene. Der Bezirk Kelmenetsky liegt in der Waldsteppenzzone des Zusammenflusses Prut-Dnister im Nordosten der Region Tscherniwtsi. Im Süden grenzt es an Moldawien, im Westen an die Bezirke Khotyn und Novoselytsky unserer Region, im Norden an den Fluss Dnister mit dem Bezirk Kamyanets-Podilsky der Region Khmelnytsky und im Osten an den Bezirk Sokyryany unserer Region. Die geografische Karte des Bezirks Kelmenets ist unten angegeben.



Територія району становить 670 км². Протяжність з заходу на схід становить 38 км., а з півночі на південь- 36 км. Довжина державного кордону з Молдовою в районі складає 72 км. Його територією протікають три річки: Вілія, Ромаданка та Дністер. Найбільша - Дністер, протяжність її у районі сягає 95 км. Від Кельменців до Чернівців 90 км автошляхом. Через районний центр проходить автошлях, який з'єднує Кельменці з більшістю міст України та Молдовою.

Das Gebiet des Bezirks ist 670 km². Die Länge von West nach Ost beträgt 38 km und von Nord nach Süd - 36 km. Die Länge der Staatsgrenze zu Moldawien in der Region beträgt 72 km. Drei Flüsse fließen durch sein Territorium: Viliya, Romadanka und Dnister. Der größte ist der Dnister, dessen Länge in der Region 95 km erreicht. Von Kelmentsi nach Czernowitz 90 km auf der Straße. Durch das Bezirkszentrum führt eine Autobahn, die Kelmentsi mit den meisten Städten in der Ukraine und in Moldawien verbindet.





До найближчої залізничної, станції Ларга- 4 км.
Zum nächsten Bahnhof, Larga Station - 4 km.



В селі Вороновиця є паромна переправа через річку Дністер- швидко і дешево сполучення з Кам'янець-Подільським.

Чисельність наявного населення району, станом на 1.02. 2012 р., складає 42710 осіб. У районному центрі проживає 7,63 тисяч осіб, сільське населення становить 34,78 тисяч осіб. Щільність населення становить 63,8 жителів на один квадратний кілометр. В районі найбільше українців- 97,5%, 1,2% росіяни,

1% молдавани, по 0,1% білоруси, румуни, та інші (за даними Всеукраїнського перепису населення в 2001 році).

До складу району входять 33 населених пункти - 32 села і селище міського типу.

Є на Кельменеччині родовища будівельних матеріалів: глина, пісок, гравій, щебінь, камінь, вапняк. Неподалік від села Бабин є ландшафтний заказник "Бабинська стінка", який характеризується цінними геологічними розрізами. У стінках каньону знизу-вверх поступово виходять на поверхню глауконіто-кварцеві піски піщаники, аргеліти кембрійського, селурійського і сарматського періодів. Таким чином, у природному стані є розріз відкладів різних епох, яким більше 500 мільйонів років.

Дуже багато на Кельменеччині пам'яток археології; городищ, курганів, урочищ. В районі сіл Вороновиця, Грушівці річка Дністер робить три завитка (див. карту), з мальовничими місцями. Гіпотеза вчених така, що тут було античне місто Трифілум, засноване Птолемеєм. В Кельменецькому районі було багато стародавніх поселень. Розкопки, які проводили експедиції ІА АН УРСР в 1951 році на території району вказують на трипільську, комарівську, лукашівську, черняхівську, слов'янську, західноподільську скіфську та древньоруську культури.

Є також багато пам'яток архітектури, найбільш давня- це Успенська церква в селі Комарів, збудована в 1765 році.

Im Dorf Woronowitschien gibt es eine Fähre, die den Fluss Dnjestr überquert - eine schnelle und günstige Verbindung mit Kamyanets-Podilsky.

Die aktuelle Bevölkerung des Bezirks, ab 1.02. 2012 sind es 42.710 Personen. 7,63 Tausend Menschen leben im Bezirkszentrum, die Landbevölkerung beträgt 34,78 Tausend Menschen. Die Bevölkerungsdichte beträgt 63,8 Einwohner pro Quadratkilometer. Die größte Anzahl von Ukrainern im Distrikt - 97,5%, 1,2% Russen, 1% Moldauer, 0,1% Weißrussen, Rumänen und andere (laut der allukrainischen Volkszählung von 2001).

Der Bezirk besteht aus 33 Siedlungen - 32 Dörfern und städtischen Siedlungen. In der Region Kelmenets gibt es Ablagerungen von Baumaterialien: Ton, Sand, Kies, Schutt, Stein, Kalkstein. Nicht weit vom Dorf Babyn entfernt befindet sich das Landschaftsreservat "Babynska stinka", das sich durch wertvolle geologische Abschnitte auszeichnet. In den Canyonwänden tauchen allmählich Glaukonit-Quarzsande, Sandsteine, Argelite aus der kambrischen, selurischen und sarmatischen Zeit auf. So gibt es im natürlichen Zustand einen Abschnitt von Sedimenten verschiedener Epochen, die mehr als 500 Millionen Jahre alt sind.

Es gibt viele archäologische Denkmäler in der Region Kelmenets; Siedlungen, Hügel, Gebiete. Im Bereich der Dörfer Woronowitschien, Hrushivtsi, macht der Dnister drei Kurven (siehe Karte) mit malerischen Orten. Die Hypothese von Wissenschaftlern ist, dass es eine antike Stadt Triphilum gab, die von Ptolemäus gegründet wurde. Es gab viele alte Siedlungen im Bezirk Kelmenets. Ausgrabungen, die 1951 von Expeditionen der IA der Akademie der Wissenschaften der UdSSR auf dem Gebiet des Distrikts durchgeführt wurden, weisen auf Trypillia, Komariv,

Lukashiv, Chernyakhiv, slawische, westpodil-skythische und antike russische Kulturen hin.

Es gibt auch viele architektonische Denkmäler, von denen das älteste die Kirche Mariä Himmelfahrt im Dorf Komariv ist, die 1765 erbaut wurde.



Кельменеччина багата видатними людьми:

В селі Бабин народилась і виросла Лідія Липковська- всесвітньо відома оперна співачка початку ХХ століття (померла в 1958 році). В неї був надзвичайний голос «сріблястого» теплого тембру та надзвичайно широкого діапазону- три октави і вона легко виконувала віртуозні пасажі.

Її голос (колоратурне сопрано) порівнювали з флейтою і скрипкою. Їй аплодували в кращих оперних театрах Італії, Англії, Росії. Співачку обожнювали глядачі всього світу.

У селі Бабин Кельменецького району відкрили пам'ятник Лідії В неї був надзвичайний голос «сріблястого» теплого тембру та надзвичайно широкого діапазону- три октави і вона легко виконувала віртуозні пасажі.

У селі Бабин Кельменецького району відкрили пам'ятник Лідії Липковській.

Урочисте відкриття пам'ятника приурочили до 125-річчя з дня народження Лідії Липковської.

На бронзово-гранітне втілення образу видатної оперної співачки витратили понад сто тисяч гривень.

Kelmenechchyna ist reich an Prominenten:

Lydia Lipkovskaya, eine weltberühmte Opernsängerin des frühen 20. Jahrhunderts (sie starb 1958), wurde im Dorf Babyn geboren und ist dort aufgewachsen. Sie hatte eine außergewöhnliche Stimme aus "silbernem" warmem Timbre und eine extrem große Bandbreite - drei Oktaven - und sie spielte leicht virtuose Passagen.

Ihre Stimme (Koloratursopran). verglichen mit Flöte und Geige.

Sie wurde in den besten Opernhäusern Italiens, Englands und Russlands applaudiert. Der Sänger. von Zuschauern auf der ganzen Welt geliebt.

Ein Denkmal für Lydia wurde im Dorf Babyn im Bezirk Kelmenets enthüllt. Sie hatte eine außergewöhnliche Stimme aus "silbernem" warmem Timbre und eine extrem breite Palette von drei Oktaven, und sie spielte leicht virtuose Passagen.

Im Dorf Babyn im Bezirk Kelmenets wurde ein Denkmal für Lydia Lipkovskaya enthüllt.

Die Eröffnung des Denkmals war auf den 125. Geburtstag von Lydia Lipkovskaya abgestimmt.

Mehr als einhunderttausend Griwna wurden für die Bronze-Granit-Verkörperung des Bildes des herausragenden Opernsängers ausgegeben.



В селі Ленківці народився і виріс популярний естрадний виконавець і композитор, народний артист України Павло Дворський. Павло Дворський гастролював за кордоном (Італія, Іспанія, Португалія, США, Канада, Російська Федерація та ін.). Записав аудіо альбоми та компакт-диски: «Біла криниця», «Горнись до тебе, Україно», «Товариство моє», «Автографи любові», « Забута ікона», «Будуймо храм», «Буковинське танго», «Так починається кохання», «Молода мелодія», «Смерекова хата», «Щастя моє», «Почуття», «Стожари». У його концертному репертуарі, як співака і композитора понад 120 творів.

Der beliebte Popsänger und Komponist, Volkskünstler der Ukraine Pavlo Dvorsky, wurde im Dorf Lenkivtsi geboren und wuchs dort auf. Pavel Dvorsky tourte im Ausland (Italien, Spanien, Portugal, USA, Kanada, Russische Föderation usw.). Er nahm Audioalben und CDs auf: "White Well", "Ich bin stolz auf dich, Ukraine", "My Society", "Autogramme der Liebe", "Forgotten Icon", "Let's Build a Temple", "Bukovinian Tango" , "So beginnt Liebe", "Junge Melodie", "Smerekova Khata", "Mein Glück", "Gefühle", "Stozhary". In seinem Konzertrepertoire als Sänger und Komponist mehr als 120 Werke.



Фото взято з Інтернету

В селі Лукачани народився і виріс Лауреат Державної премії імені Т.Г.Шевченка поет Михайло Ткач (помер в 2007 році). На вірші поета створено кілька десятків пісень. Найвідоміші з них: «Якщо любиш - кохай», «Зоряна ніч», «Ясени», «Марічка», «Сніг на зеленому листі», «На щастя, на долю», «Диво-сторона», «Коли нема того, що любиш», «Небеса очей твоїх». Ці пісні співав народ і кращі виконавці країни — Дмитро Гнатюк, Микола Кондратюк, Анатолій Мокренко. На вірш Михайла Ткача- Володимир Івасюк написав пісню «Серед літа». Михайло Ткач — автор поетичних збірок «Йдемо на верховини» (1956), «На перевалі» (1957), «Житній вінок» (1961), «На смерекових вітрах» (1965), «Пристрасть» (1968), «Повернення» (1974), «Поворот землі» (1976), «Серед

літа» та «Пісні» (1977), «Крок за обрій» та «Небо твоїх очей» (1982) та ін. Автор сценаріїв художнього фільму «Серед літа», фільму-опери «Наймичка», повнометражних документальних фільмів «Леся Українка», «Радянська Україна», «Про дружбу співа Україна», короткометражних документальних фільмів. В 1993 році удостоєний звання Заслужений діяч мистецтв України.

Der Preisträger des Taras Shevchenko State Prize-Dichters Mykhailo Tkach (gestorben 2007) wurde im Dorf Lukachany geboren und ist dort aufgewachsen. Basierend auf den Gedichten des Dichters entstanden mehrere Dutzend Lieder. Die bekanntesten von ihnen: "Wenn du liebst - liebst", "Sternennacht", "Asche", "Marichka", "Schnee auf einem grünen Blatt", "Zum Glück, zum Glück", "Wunderparty", "Wenn es welche gibt" nein, dass du liebst ", "Himmel deiner Augen". Diese Lieder wurden von den Menschen und den besten Darstellern des Landes gesungen - Dmytro Hnatyuk, Mykola Kondratyuk, Anatolij Mokrenko. Volodymyr Ivasyuk schrieb das Lied "Among the Summer" nach einem Gedicht von Mykhailo Tkach. Mikhail Tkach ist Autor der Gedichtsammlungen "Lass uns nach oben gehen" (1956), "Auf dem Pass" (1957), "Roggenkranz" (1961), "Auf den Fichtenwinden" (1965), "Passion". (1968), "Return" (1974), "Turn of the Earth" (1976), "Among the Summer" und "Songs" (1977), "Step beyond the Horizon" und "The Sky of Your Eyes" (1982)) und andere. Autor von Drehbüchern für den Spielfilm "Among the Summer", die Filmoper "The Mercenary", Dokumentarfilme "Lesya Ukrainka", "Sowjetische Ukraine", "Über die Freundschaft der singenden Ukraine", Kurzdokumentationen. 1993 wurde ihm der Titel eines geehrten Künstlers der Ukraine verliehen.



В селі Лукачани також народився і виріс заслужений журналіст України Микола Смолінський (помер в 2005 році). Микола Смолінський навчався на факультеті журналістики Київського державного університету імені Тараса Шевченка і працював редактором радіо Чернівецького обласного комітету по телебаченню і радіомовленню. З 1980 року працював старшим редактором Чернівецького обласного радіо.

З 1983 року він - спецкореспондент Українського республіканського радіо по Чернівецькій області, а потім до кінця свого короткого життя (помер 2 травня 2005 року), власний кореспондент Національної радіокомпанії України. Він завжди знаходив «позитив» в буденному житті і це завжди відчувалось в його передачах.

V seli Lukachany takozh narodyvsya i vyris zaslužhenyy zhurnalist Ukrayiny Mykola Smolins'kyu (pomer v 2005 rotsi). Mykola Smolins'kyu navchavsya na fakul'teti zhurnalistyky Kyyivs'koho derzhavnoho universytetu imeni Tarasa Shevchenka i pratsyuvav redaktorom radio Chernivets'koho oblasnoho komitetu po telebachennyu i radiomovlennyyu. Z 1980 roku pratsyuvav starshym redaktorom Chernivets'koho oblasnoho radio. Z 1983 roku vin - spetskorespondent Ukrayins'koho respublikans'koho radio po Chernivets'kiy oblasti, a potim do kintsya svoho korotkoho zhyttya (pomer 2 travnya 2005 roku), vlasnyy korespondent Natsional'noyi radiokompaniyi Ukrayiny. Vin zavzhdy znakhodyv «pozytyv» v budennomu zhytti i tse zavzhdy vidchualos' v yoho peredachakh.



Фото взято з Інтернету

Гордяться Кельменчани своїми поетесами: Іриною Сухаревою, Ніною Матейцевою, Вірою Китайгородською і поетом Богданом Гурою. В селі Зелена живуть: співоче подружжя Пуюлів- Віолета та Микола. В творчості Віолети та Миколи є пісні самодіяльного композитора Івана Балацького (помер в 1997 році) на слова поетеси Ірини Сухаревої «Осінній вальс» та поета Богдана Гури «Зацвіла білим цвітом любов». Перша збірка віршів Ірини Сухаревої вийшла під назвою «Відлуння душі» (1999 рік), наступні: «Полинові меди» (2002 рік), «Запах снігу» (2007 рік). Тематика віршів дуже різноманітна: і про красу природи і соціальні проблеми, про любов до свого чоловіка, дітей, онуків, материнські обереги, інтимні почуття і багато іншого. Раджу всім бажаючим ознайомитись з її творчістю. Композитор Людмила Мелник поклала на музику багато віршів Ірини Сухаревої: «Я до тебе прийду», «Звичайне диво», «Ріка життя», «Хризантема», «Вишиванка»

Die Menschen in Kelmen sind stolz auf ihre Dichter: Irina Sukhareva, Nina Mateytseva, Vera Kitaygorodskaya und die Dichterin Bohdan Hura. Im Dorf Zelena leben: das singende Paar Puyuliv-Violeta und Mykola. Zu den Werken von Violeta und Mykola gehören Lieder des Amateurkomponisten Ivan Balatsky (gestorben 1997), die auf den Worten der Dichterin Iryna Sukhareva "Autumn Waltz" und der Dichterin Bohdan Hura "Love Bloomed with White Flowers" basieren. Die erste Gedichtsammlung von Irina Sukhareva wurde unter dem Titel "Echoes of the Soul" (1999) veröffentlicht: "Wormwood Honey" (2002), "The Smell of Snow" (2007). Die Themen der Gedichte sind sehr unterschiedlich: über die Schönheit der Natur und soziale Probleme, über die Liebe zu ihrem Ehemann, Kindern, Enkelkindern, mütterlichen Reizen, intimen Gefühlen und vielem mehr. Ich rate allen, sich mit ihrer Arbeit vertraut zu machen. Die Komponistin Lyudmila Melnyk vertonte viele Gedichte von Iryna Sukhareva: "Ich werde zu dir kommen", "Gewöhnliches Wunder", "Fluss des Lebens", "Chrysantheme", "Gesticktes Hemd"



Більше про видатних людей Кельменеччини можливо прочитати в книзі «Животоки», яку написав наш земляк Василь Кривий. Багато цікавого можете дізнатися про Кельменці і Кельменеччину в художньо-публіцистичному нарисі «З любов'ю до рідного краю, яку написала Валентина Бабилюлько».

Є на Кельменеччині письменники і художники.

Український письменник Герасимчук Дмитро Костянтинович народився і виріс в селі Козиряни. Окремими виданнями вийшли його збірки коротких повістей "Тепле літо" (1973), книжки повістей та оповідань: "Вітер з поля" (1976), "За всі роки до нашої любові" (1978), книжечка для малят "Даринка" (1977), книжка повістей "Чому біжить останній..." (1981), збірки повістей та оповідань "Літак зі Львова" (1984), "Червоний виноград" (1985), роман "Ріка" (1987) та інші повісті та оповідання.

Всесвітньо відома художниця-графік Стратійчук Оксана Іванівна, батьки якої проживають в селі Комарів- є постійним учасником міжнародних виставок. В Інтернеті можна ознайомитись з її графічною творчістю.

Гербіна Марія Іванівна народилась і виросла в селі Іванівці — народний художник України, член спілки народних умільців України. З її творами можна також познайомитись в Інтернеті.

Художник Житарюк Анатолій Миколаєвич народився і виріс в селі Новоселиця. Його твори відомі не тільки на Буковині, а є і в приватних колекціях Італії, та інших країн. Його персональні виставки демонструвались в Франції (Люрд), в Італії (Мілан, Форлі), в Румунії (Сучава), в Польщі (Жешув). Роботи Житарюка Анатолія розміщені не тільки в музеї Чернівців, а й в Одеському музеї західного і східного мистецтва. З його роботами також можна познайомитись в Інтернеті.

Видатні Кельменчани- науковці:

- Борденюк Іван Васильович народився в селі Іванівці - доктор фізико-математичних наук, академік Української академії наук
- Круглицький Микола Миколаєвич народився (в 1935 році) і виріс в с. Вовчинець (помер в 1985 році, похований в Києві на Берковецькому кладовищі) — доктор хімічних наук, професор, лауреат Державної премії УРСР в галузі науки і техніки.
- Сандуляк Леонтій Іванович народився і виріс в селі Козиряни — доктор медичних наук, професор, перший надзвичайний і повноважний посол України в Румунії
- Падалко Петро Іванович народився і виріс в селі Атаки — доктор медичних наук, професор, заступник директора інституту нейрохірургії ім. Бурденка м. Москва
- Раренко Іларій Михайлович народився і виріс в селищі Кельменці — доктор фізико-математичних наук, професор Чернівецького національного університету ім. Ю.Федьковича, член-кореспондент Української академії наук
- Ботушанський Василь Мефодієвич народився і виріс в селі Оселівка — доктор історичних наук, професор Чернівецького національного університету

Список видатних людей Кельменеччини можна продовжувати і продовжувати. Люди Кельменеччини займаються і технічною творчістю. Так житель села Мошанець Іван Пастух змайстрував літак і не раз піднімався в небо на ньому.

Sie können mehr über die herausragenden Menschen in Kelmenechchyna in dem Buch "Zhivotoky" lesen, das von unserem Landsmann Vasyl Kryvy geschrieben wurde. In dem künstlerischen und journalistischen Aufsatz "Mit Liebe zum Heimatland, geschrieben von Valentina Babyulko" können Sie viele interessante Dinge über Kelmentsi und Kelmenechchyna erfahren.

In der Region Kelmenets gibt es Schriftsteller und Künstler.

Der ukrainische Schriftsteller Gerasymchuk Dmytro Kostiantynovych wurde im Dorf Kozyryany geboren und ist dort aufgewachsen. Seine Sammlungen von Kurzgeschichten "Warm Summer" (1973), Bücher mit Kurzgeschichten und Kurzgeschichten: "Wind from the field" (1976), "Für alle Jahre vor unserer Liebe" (1978), ein Buch für Kinder "Darinka "(1977) wurden in separaten Ausgaben veröffentlicht., Ein Buch mit Kurzgeschichten "Warum läuft der letzte ... "(1981), Sammlungen von Kurzgeschichten und Kurzgeschichten" Flugzeug aus Lemberg "(1984)," Rote Trauben " "(1985), der Roman "River "(1987) und andere Geschichten und Kurzgeschichten.

Die weltberühmte Grafikerin Oksana Ivanivna Stratiychuk, deren Eltern im Dorf Komariv leben, nimmt regelmäßig an internationalen Ausstellungen teil. Sie können ihre grafische Arbeit im Internet kennenlernen.

Gerbina Maria Ivanivna wurde im Dorf Ivanivka geboren und wuchs dort auf - Volkskünstlerin der Ukraine, Mitglied der Union der Volkshandwerker der Ukraine. Ihre Arbeiten sind auch im Internet zu finden.

Der Künstler Anatoliy Mykolayovych Zhytaryuk wurde im Dorf Novoselytsia geboren und ist dort aufgewachsen. Seine Werke sind nicht nur in der Bukowina bekannt, sondern auch in Privatsammlungen in Italien und anderen Ländern. Seine

Einzelausstellungen wurden in Frankreich (Lourdes), Italien (Mailand, Forlì), Rumänien (Suceava) und Polen (Rzeszow) gezeigt. Die Werke von Zhytaryuk Anatoliy befinden sich nicht nur im Czernowitz-Museum, sondern auch im Odessa-Museum für westliche und orientalische Kunst. Seine Werke sind auch im Internet zu finden.

Hervorragende Kelmen-Bewohner-Wissenschaftler:

- Bordenyuk Ivan Vasyliovych wurde im Dorf Ivanivka geboren - Doktor der Physikalischen und Mathematischen Wissenschaften, Akademiker der Ukrainischen Akademie der Wissenschaften
- Kruglytsky Mykola Mykolayovych wurde (1935) geboren und wuchs im Dorf auf Vovchynets (gestorben 1985, begraben in Kiew auf dem Berkovets-Friedhof) - Doktor der chemischen Wissenschaften, Professor, Preisträger des staatlichen Preises der UdSSR für Wissenschaft und Technologie.
- Sandulyak Leontiy Ivanovych wurde im Dorf Kozyryany geboren und wuchs dort auf - Doktor der medizinischen Wissenschaften, Professor, Erster außerordentlicher Botschafter und Bevollmächtigter der Ukraine in Rumänien
- Padalko Petro Ivanovych wurde im Dorf Ataki geboren und wuchs dort auf - Doktor der medizinischen Wissenschaften, Professor, stellvertretender Direktor des Instituts für Neurochirurgie. Burdenka, Moskau
- Rarenko Ilariy Mykhailovych wurde im Dorf Kelmentsi geboren und wuchs dort auf - Doktor der Physikalischen und Mathematischen Wissenschaften, Professor an der Nationalen Universität Czernowitz. Yu. Fedkovych, korrespondierendes Mitglied der Ukrainischen Akademie der Wissenschaften
- Botushansky Vasyl Mefodievych wurde im Dorf Oselivka geboren und wuchs dort auf - Doktor der Geschichtswissenschaften, Professor an der Nationalen Universität Czernowitz

Die Liste der Prominenten von Kelmenets kann weiter und weiter gehen.

Die Menschen in Kelmenets beschäftigen sich auch mit technischer Kreativität. So machte der Bewohner des Dorfes Moshanets Ivan Pastukh das Flugzeug und stieg mehr als einmal darauf in den Himmel.



Іван Пастух біля змайстрованого ним літака [Фото з книги (2)]
Ivan Pastukh in der Nähe des Flugzeugs, das er gebaut hat [Foto aus dem Buch (2)]

У автора цього нарису Бабина Святослава захоплення- конструювання радіотехнічних пристроїв. Я довгий час працював в електрозв'язку і маю винахід (авторське свідоцтво № 587633) та 120 раціоналізаторських пропозицій в цій галузі. Мої статті різних радіоаматорських конструкцій надруковані в журналах «Радио», «Радиолобитель», «Радиоаматор», «Юний технік України». На сьогоднішній день надруковано 160 статей. З деякими з них, можна ознайомитись на цьому сайті. Свій радіоаматорський досвід я передаю молоді- вісімнадцять років був керівником гуртків: «Радіоконструктор», «Автоматика та телемеханіка», «Полювання на лисиць» в Дитячо-юнацькому центрі. І п'ять років працював керівником гуртка «Радіоконструктор» в Кельменецькому професійному ліцеї. Багато гуртківців вибрали свою професію, пов'язану з електронікою.

Гуртківці- радіопеленгувальники («полювання на лисиць»), (див. фото, приведене нижче), приймали участь в обласних змаганнях і неодноразово займали призові місця. Гуртківці- радіоконструктори» щорічно виготовляли вироби і представляли їх на обласну виставку технічної творчості школярів, за які одержували грамоти і призи. Свої конструкції гуртківці презентували і на ВДНХ в Києві. Організовували виставки своїх робіт в Кельменцях, що показано на фото, приведеному нижче.

Кельменеччина живе, творить, працює і має надію на краще майбуття.

Література:

1. За редакцією Ротаря А. В., «Кельменеччина за роки незалежності», Головне управління статистики у Чернівецькій області, 2005 рік.
2. Валентина Бабилюлько, «З любов'ю до рідного краю», Чернівці, видавництво «Прут», 2001 рік.
3. Василь Кривий, «Животоки»
4. Ірина Сухарєва, «Відлуння душі», смт. Кельменці, 1999 рік

Автор нарису: Святослав Бабин, смт Кельменці, Чернівецька обл. Україна.

Der Autor dieses Aufsatzes, Svyatoslav Babin, hat eine Leidenschaft für die Entwicklung von Geräten der Funktechnik. Ich habe lange in der Telekommunikation gearbeitet und habe eine Erfindung (Copyright-Zertifikat № 587633) und 120 Innovationsvorschläge in diesem Bereich. Meine Artikel mit verschiedenen Amateurfunk-Designs wurden in den Magazinen "Radio", "Radio Amateur", "Radio Amateur" und "Young Technician of Ukraine" veröffentlicht. Bisher wurden 160 Artikel veröffentlicht. Einige davon finden Sie auf dieser Website. Ich gebe meine Amateurfunk erfahrung an junge Leute weiter - achtzehn Jahre lang war ich Leiter der Gruppen: "Radio Designer", "Automation and Telemechanics", "Fox Hunting" im Kinder- und Jugendzentrum. Und fünf Jahre lang arbeitete er als Leiter der Gruppe "Radioconstructor" am Kelmenets Vocational Lyceum. Viele Mitglieder haben ihren Beruf in Bezug auf Elektronik gewählt.

Radio Peiler ("Fuchsjagd") (siehe Foto unten) nahmen an regionalen Wettbewerben teil und gewannen wiederholt Preise. Circles-Radio-Designer "stellten jährlich Produkte her und präsentierten sie auf der regionalen Ausstellung für technische Kreativität von Schulkindern, für die sie Diplome und Preise erhielten. Die Gruppenmitglieder präsentierten ihre Entwürfe auch auf der VDNH in Kiew. Sie

organisierten Ausstellungen ihrer Werke in Kelmentsi, wie auf dem Foto unten gezeigt.

Kelmenechchina lebt, schafft, arbeitet und hofft auf eine bessere Zukunft.

Literatur:

1. Herausgegeben von Rotary AV, "Kelmenechchyna während der Jahre der Unabhängigkeit", Hauptstatistikabteilung in der Region Tscherniwiti, 2005.
2. Valentina Babylyulko, "Mit Liebe zum Heimatland", Chernivtsi, Prut Verlag, 2001.
3. Vasily Kryvyi, "Streams"
4. Irina Sukhareva, "Echoes of the Soul", Dorf Kelmentsi, 1999

Autor des Aufsatzes: Sviatoslav Babyn, Gemeinde Kelmentsi, Region Chernivtsi, Ukraine.



Команда радіопеленгаторів з тренером Святославом Бабин

Ein Team von Peilern mit Trainer Svyatoslav Babyn



Виставка гуртківців- радіоконструкторів
Ausstellung von Radiodesignern



Святослав Бабин з гуртківцями – виставка робіт (фото взято з газети
Надністрянська правда від 13 червня 1991 року)
Sviatoslav Babyn mit Kreismitgliedern - Ausstellung von Werken (Foto aus der
Zeitung Naddnistryanska Pravda vom 13. Juni 1991)